



ROTARY SAW

INSTRUCTION MANUAL

CATALOG NUMBER - RS250

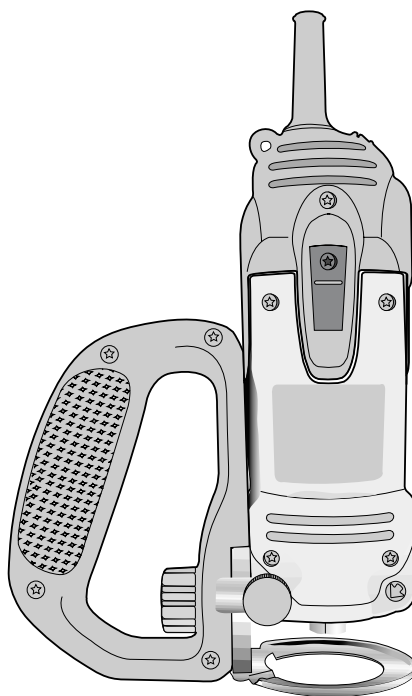
BEFORE RETURNING
THIS PRODUCT
FOR ANY REASON
PLEASE CALL

1 800 544 6986

IF YOU SHOULD EXPERIENCE
A PROBLEM
WITH YOUR BLACK & DECKER
PRODUCT,

CALL 1 800 544 6986

BEFORE YOU CALL, HAVE THE
FOLLOWING INFORMATION AVAILABLE,
CATALOG No., TYPE No., AND DATE CODE
(e.g. 0130M). IN MOST CASES, A BLACK &
DECKER REPRESENTATIVE CAN
RESOLVE YOUR PROBLEM OVER THE
PHONE. IF YOU HAVE A SUGGESTION OR
COMMENT, GIVE US A CALL. YOUR
FEEDBACK IS VITAL TO BLACK & DECKER.



SAVE THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE.

VEA EL ESPAÑOL EN LA CONTRAPORTADA.

INSTRUCTIVO DE OPERACIÓN, CENTROS DE SERVICIO Y PÓLIZA DE
GARANTÍA. **ADVERTENCIA:** LÉASE ESTE INSTRUCTIVO ANTES DE USAR EL
PRODUCTO.

⚠WARNING: Read and understand all instructions. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious personal injury.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Work Area

- **Keep your work area clean and well lit.** Cluttered benches and dark areas invite accidents.
- **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases, or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes. Use in well ventilated areas only.
- **Keep bystanders, children, and visitors away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

Electrical Safety

- **Double insulated tools are equipped with a polarized plug (one blade is wider than the other.) This plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician to install a polarized outlet. Do not change the plug in any way.** Double insulation eliminates the need for the three wire grounded power cord and grounded power supply system.
- **Avoid body contact with grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is grounded.
- **Don't expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- **Do not abuse the cord. Never use the cord to carry the tools or pull the plug from an outlet. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Replace damaged cords immediately.** Damaged cords increase the risk of electric shock.
- **When operating a power tool outside, use an outdoor extension cord marked "W-A" or "W."** These cords are rated for outdoor use and reduce the risk of electric shock.

Personal Safety

- **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use**

tool while tired or under the influence of drugs, alcohol, or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.

- **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Contain long hair. Keep your hair, clothing, and gloves away from moving parts.** Loose clothing, jewelry, or long hair can be caught in moving parts. Air vents cover moving parts and should be avoided.
- **Avoid accidental starting. Be sure switch is off before plugging in.** Carrying tools with your finger on the switch or plugging in tools that have the switch on invites accidents.
- **Remove adjusting keys or wrenches before turning the tool on.** A wrench or key that is left attached to a rotating part of the tool may result in personal injury.
- **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** Proper footing and balance enables better control of the tool in unexpected situations.
- **Use safety equipment. Always wear eye protection.** Dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection must be used for appropriate conditions.

Tool Use and Care

- **Use clamps or other practical way to secure and support the workpiece to a stable platform.** Holding the work by hand or against your body is unstable and may lead to loss of control.
- **Do not force tool. Use the correct tool for your application.** The correct tool will do the job better and safer at the rate for which it is designed.
- **Do not use tool if switch does not turn it on or off.** Any tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- **Disconnect the plug from the power source before making any adjustments, changing accessories, or storing the tool.** Such preventative safety measures reduce the risk of starting the tool accidentally.
- **Store idle tools out of reach of children and other untrained persons.** Tools are dangerous in the hands of untrained users.
- **Maintain tools with care. Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained tools, with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- **Check for misalignment or binding of**

moving parts, breakage of parts, and any other condition that may affect the tools operation. If damaged, have the tool serviced before using. Many accidents are caused by poorly maintained tools.

- **Use only accessories that are recommended by the manufacturer for your model.** Accessories that may be suitable for one tool, may become hazardous when used on another tool.

Service

- **Tool service must be performed only by qualified repair personnel.** Service or maintenance performed by unqualified personnel could result in a risk of injury.
- **When servicing a tool, use only identical replacement parts. Follow instructions in the Maintenance section of this manual.** Use of unauthorized parts or failure to follow Maintenance Instructions may create a risk of electric shock or injury.

Specific Safety Rules

- **Hold tool by insulated gripping surfaces when performing an operation where the cutting tool may contact hidden wiring or its own cord.** Contact with a "live" wire will make exposed metal parts of the tool "live" and shock the operator.

- The label on your tool may include the following symbols.
V.....volts
A.....amperes
Hz.....hertz
Wwatts
minminutes
~alternating current
===direct current
nono load speed
☐Class II Construction
.../min.....revolutions or reciprocation per minute
⊕earthing terminal
⚠safety alert symbol

⚠WARNING: Some dust created by power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities contains chemicals known to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some examples of these chemicals are:

- lead from lead-based paints,
- crystalline silica from bricks and cement and other masonry products, and

- arsenic and chromium from chemically-treated lumber (CCA).

Your risk from these exposures varies, depending on how often you do this type of work. To reduce your exposure to these chemicals: work in a well ventilated area, and work with approved safety equipment, such as those dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.

- **Avoid prolonged contact with dust from power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities.** Wear protective clothing and wash exposed areas with soap and water. Allowing dust to get into your mouth, eyes, or lay on the skin may promote absorption of harmful chemicals.

⚠CAUTION: Wear appropriate hearing protection during use. Under some conditions and duration of use, noise from this product may contribute to hearing loss.

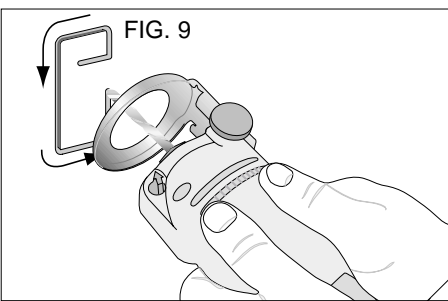
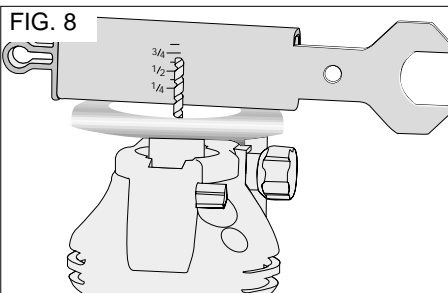
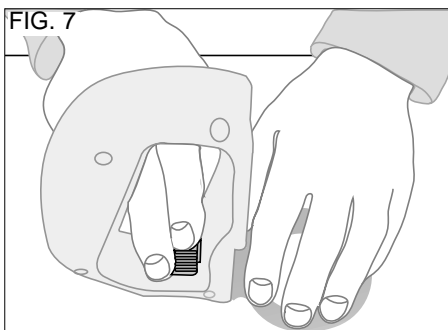
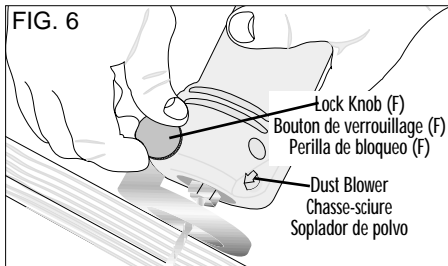
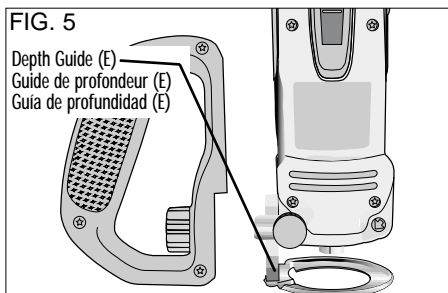
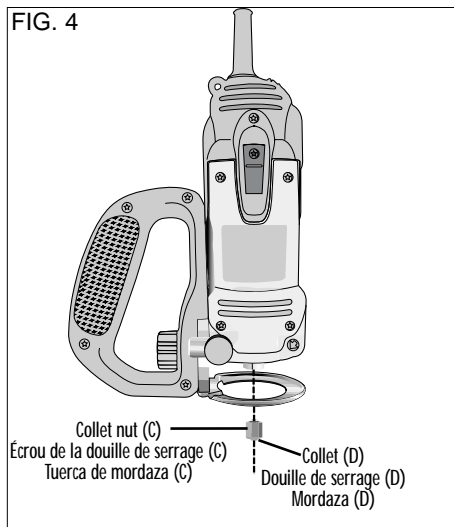
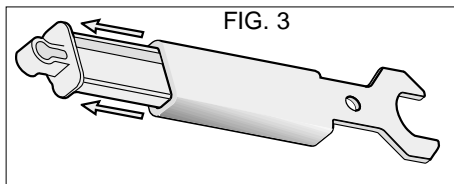
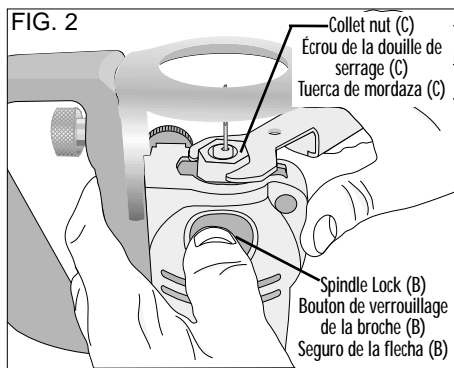
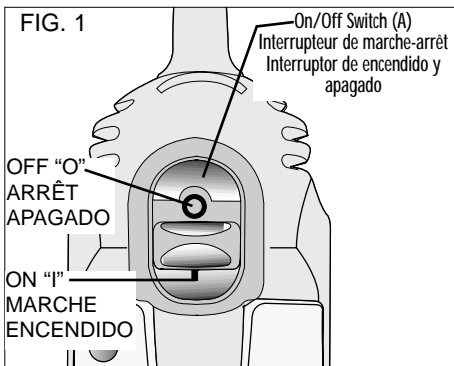
⚠CAUTION: Do not touch the bit or collet nut during or immediately after cutting material. The bit and collet nut may be hot enough to burn bare skin.

⚠WARNING: After changing bits or making any adjustments, make sure the collet nut is securely tightened to avoid injury.

⚠WARNING: Do not press spindle lock while motor is running. The operator may lose control and drop the tool. Personal injury or serious tool damage may result.

⚠WARNING: Shut off all live electric circuits to any areas where cut outs will be made, to avoid fire or serious personal injury.

- **Always wear eye protection.** Dust mask or hearing protection must be used for appropriate conditions. Using personal safety devices is recommended. **WORK SAFE.**
- **Always operate the tool with the depth guide in place.** The guide keeps the bit from plunging too deeply through the material. A minimum of penetration should be maintained to eliminate the danger of cutting into electric wiring.
- **Do not lay the tool down until the motor has come to a complete stop.** The spinning motor may cause the tool to roll off a table or into a piece of material damaging the bit.
- **Be sure your cutting bits are sharp**



and in good condition. Damaged bits can cause the tool to jump injuring the operator.

- *If your tool fails to function properly, take it to an authorized service center. There are no user serviceable parts inside this tool and it should only be opened by trained service personnel.*

TO MAINTAIN SAFE TOOL CONTROL

- *Make sure the work surface is free of nails or screws. Cutting into a nail or screw may cause the tool to jump, damaging the bit.*
- *Never operate the tool with one hand while holding the workpiece with the other hand. Always clamp the material and guide the tool with both hands.*
- *Do not cut material lying on a hard surface. Clearance behind material to be cut must be allowed for protruding bit.*
- *Disconnect plug from power supply before making adjustments, changing bits, or cleaning tool.*
- *Do not start the tool with bit engaged in the material. The bit may grab the material.*

USE OF EXTENSION CORDS

Make sure the extension cord is in good condition before using. Always use the proper size extension cords with the tool – that is, proper wire size for various lengths of cord and heavy enough to carry the current the tool will draw. Use of an undersized cord will cause a drop in line voltage resulting in loss of power and overheating. For proper size cords see chart.

Minimum Gage for Extension Cords (AWG) 120 VAC Tools				
Total Cord Length	0-25	26-50	51-100	101-150
Amp Rating	AWG	AWG	AWG	AWG
More than 0 Not More than 6	18	16	16	14
More than 6 Not More than 10	18	16	14	12
More than 10 Not more than 12	16	16	14	12
More than 12 Not more than 16	14	12	Not Recommended	

MOTOR

Be sure your power supply agrees with nameplate marking. 120 volts AC means your tool may be operated only with alternating current and never with direct current.

SWITCH (FIG. 1)

To start the motor, slide the switch (A) to “I” position. To stop the motor, slide the switch to “O” position.

INSTALLING AND REMOVING THE BIT (FIG. 2)

To change bits, **FIRST** turn off the tool and disconnect from power supply.

1. To replace bit, depress and hold spindle lock (B) and turn collet nut (C) counter clockwise with the wrench provided.
2. Remove old bit. **CAUTION:** Bit may be hot.
3. Insert new bit.

WARNING: The bits are sharp and should be handled with care.

CAUTION: When replacing bits, do not insert cutting flutes into the collet. This may result in broken bits.

4. While depressing spindle lock, turn the collet nut clockwise with the wrench to firmly tighten the collet.

CAUTION: Never tighten the collet without a bit installed.

NOTE: Rotary saw accessory bits can be stored in the wrench handle. See Fig. 3.

CHANGING THE COLLET (FIG. 4)

Some accessories require different sized collets. The two collets used with Black & Decker accessories are 1/8" and 1/4". The RS250 comes with both the 1/8" and 1/4" collets as standard equipment.

TO CHANGE THE COLLET:

CAUTION: Collet may be hot.

1. Turn off tool, allow it to come to a complete stop and disconnect from power supply.
2. Depress and hold in spindle lock (B) and turn collet nut (C) counterclockwise with the wrench provided.
3. Remove the collet nut and collet from the threaded spindle (see Fig. 4).
4. Thread the new collet nut and collet onto the spindle.
5. Insert proper bit and securely tighten collet nut with wrench.

CAUTION: Never tighten the collet without a bit installed.

DEPTH GUIDE (FIGS. 5,6,7)

▲CAUTION: Remove bit from collet before installing or removing depth guide or handle.

Keep depth guide ((E) Fig. 5) in place at all times during operation of the tool. For best results, adjust the guide using lock knob ((F) Fig. 6) to allow the bit to protrude a minimum of 1/8" past the material to be cut. Whenever the handle has been removed and is being reattached, it is recommended that the depth guide and handle be aligned together. Loosely attach handle to depth guide and place both on a flat surface. Hold down the base of the depth guide to keep it even with the flat surface and tighten the knob of the handle as shown in Figure 7.

Operation**GENERAL CUTTING**

A handy scale on the wrench (Fig.8) can be used to help determine the cutting depth. When plunge cutting, hold the tool firmly with both hands, insert the bit into the material at a 45° angle. Slowly bring the tool to a 90° angle to start the cut. When cutting from the edge of the workpiece, hold the tool 90° to the work surface. With depth guide in contact with work surface, slowly bring bit into contact with edge. The depth guide should be kept in contact with the material being cut at all times. Move the tool in a clockwise direction using slow steady pressure to continue the cut. When the cut is completed allow the tool to come to a complete stop before lifting it from the material.

DUST BLOWER

To aid visibility when cutting, your rotary saw is equipped with a dust blower (Fig.6) which can be used to keep the work area clear of dust as you saw. It can also be turned to block the air flow if desired.

CUTTING A HOLE FOR AN ELECTRICAL OUTLET (FIG. 9)

▲WARNING: Shut off all live electric circuits to any areas where cut outs will be made.



Install the followpoint bit shown here. It is designed specifically for use with cutting out outlet boxes.

1. Push any wiring deeply into the outlet

box to avoid damage from the cutting bit.

2. Before hanging the sheet covering the outlet, mark the approximate location of the center of the outlet on the wall board. Check the cutting bit depth against the side of the board to be sure it will cut entirely through the material.
 3. Tack the sheet in place with a few fasteners avoiding the stud holding the outlet. This allows the wall board to flex slightly around the protruding fixture box.
 4. Turn the rotary saw on. Holding the tool firmly with both hands, (Fig. 9) plunge the bit straight into the center of the outlet.
 5. Cut to the right until the edge of the box is touched. Pull out just enough for the bit to clear the edge of the box. Plunge in again holding the bit gently against the outside of the box.
 6. Follow the outside of the box (counterclockwise) as shown keeping slight pressure against the box. This will minimize wandering and give you a clean precise cut.
- NOTE:** This is opposite of the recommended clockwise direction for general cutting.
7. Remove the waste and dust from the outlet. Finish fastening the sheet of wall board.

MAINTENANCE

The tool should be cleaned with a blast of air often, to eject as much dust as possible. This will increase the life of the brushes and bearings inside the motor. Always use appropriate safety equipment when using compressed air to clean a tool. The brushes in this tool are replaceable and can be accessed through the panels on either side of the tool housing. Black and Decker recommends that brush replacement be performed by a company owned or authorized service center.

Although the tool's plastic case is solvent resistant, you should never use solvents or harsh chemicals to clean it. Wipe the non-metallic parts of the tool with a dry cloth.

IMPORTANT: To assure product SAFETY and RELIABILITY, repairs, maintenance and adjustment should be performed by authorized service centers or other qualified service personnel, always using identical replacement parts.

LUBRICATION

All bearings are factory lubricated for the life of the tool.

SERVICE INFORMATION

Black & Decker offers a full network of company-owned and authorized service locations throughout North America. All Black & Decker Service Centers are staffed with trained personnel to provide customers with efficient and reliable power tool service.

Whether you need technical advice, repair, or genuine factory replacement parts, contact the Black & Decker location nearest you.

To find your local service location, refer to the yellow page directory under "Tools—Electric" or call: **1-800-544-6986**

AVAILABLE BLACK AND DECKER ACCESSORIES

Always use appropriate bit for the application and material being cut. **Do not use this tool with drill and screwdriver bits.** Available bits are:

GENERAL PURPOSE BITS - for wood, plywood, laminates and foam.

DRYWALL BITS - for use in drywall only. Using on wood will rapidly dull the bit.

TILE BITS -for ceramic tile. Recommended accessories for use with your tool are available from your local dealer or authorized service center. If you need assistance regarding accessories, please call: **1-800-544-6986**

⚠ WARNING: The use of any accessory not recommended for use with this tool could be hazardous.

FULL TWO-YEAR HOME USE**WARRANTY**

Black & Decker (U.S.) Inc. warrants this product for two years against any defects in material or workmanship. The defective product will be replaced or repaired at no charge in either of two ways.

The first, which will result in exchanges only, is to return the product to the retailer from whom it was purchased (provided that the store is a participating retailer). Returns should be made within the time period of the retailer's policy for exchanges (usually 30 to 90 days after the sale). Proof of purchase may be required. Please check with the retailer for their specific return policy regarding returns that are beyond the time set for exchanges.

The second option is to take or send the product (prepaid) to a Black & Decker owned or authorized Service Center for repair or replacement at our option. Proof of purchase may be required. Black & Decker owned and authorized Service Centers are listed under "Tools-Electric" in the yellow pages of the phone directory.

This warranty does not apply to accessories. This warranty gives you specific legal rights and you may have other rights which vary from state to state and province to province. Should you have any questions, contact the manager of your nearest Black & Decker Service Center. This product is not intended for commercial use

Imported by
Black & Decker (U.S.) Inc.,
701 E. Joppa Rd.
Towson, MD 21286 U.S.A.





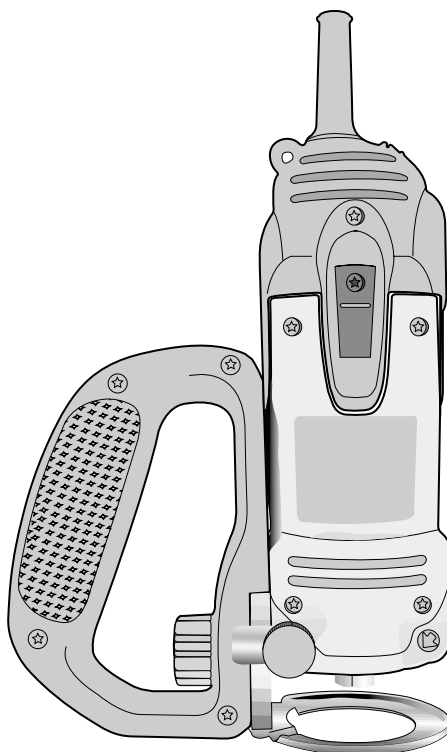
SCIE CIRCULAIRE

GUIDE D'UTILISATION

No de catalogue RS250

AVANT DE RETOURNER
CE PRODUIT POUR
QUELQUE RAISON QUE
CE SOIT, APPELEZ
BLACK & DECKER AU
1 800 544-6986.

SI VOUS ÉPROUVEZ UN
PROBLÈME AVEC L'OUTIL,
COMPOSEZ LE **1 800 544-6986**.
AVANT D'APPELER, VEUILLEZ
VOUS ASSURER D'AVOIR
L'INFORMANTE À
PORTÉE DE LA MAIN : LE
NUMÉRO DE CATALOGUE, LE
NUMÉRO DE PRODUIT ET LE
CODE DE DATATION (P. EX.,
0130M). DANS LA MAJORITÉ
DES CAS, LE REPRÉSENTANT
DE BLACK & DECKER SERA EN
MESURE DE RÉSOUDRE LE
PROBLÈME PAR TÉLÉPHONE.
VEUILLEZ NOUS FAIRE PART
DE VOS QUESTIONS OU DE
VOS COMMENTAIRES EN
COMPOSANT LE MÊME
NUMÉRO, CAR CEUX-CI
AIDENT À ASSURER LA
QUALITÉ DE NOTRE SERVICE.



⚠️ AVERTISSEMENT : lire, comprendre et suivre toutes les directives précisées ci-dessous, y compris les consignes de sécurité, afin d'éviter les risques de choc électrique, d'incendie ou de blessure grave.

CONSERVER CES DIRECTIVES

ZONE DE TRAVAIL

- **Garder la zone de travail propre et bien éclairée**; les établis encombrés et les endroits sombres sont propices aux accidents.
- **Ne pas utiliser les outils électriques dans une atmosphère explosive, comme à proximité de liquides, de gaz ou de poussières inflammables**; le moteur peut créer des étincelles et enflammer les vapeurs ou les poussières environnantes. Utiliser seulement dans des endroits bien aérés.
- **Tenir les enfants, les visiteurs ou toute autre personne à l'écart lorsqu'on utilise un outil électrique**; les distractions peuvent faire perdre la maîtrise de ce dernier.

MESURES DE SÉCURITÉ - ÉLECTRICITÉ

- **Les outils à double isolation sont munis d'une fiche polarisée (c'est-à-dire que l'une des lames est plus large que l'autre), laquelle ne peut être raccordée qu'à une prise polarisée et ce, dans un seul sens; on doit l'inverser si on est incapable de l'enfoncer complètement. Si la fiche ne s'adapte toujours pas, on doit demander à un électricien qualifié d'installer la prise appropriée. On ne doit jamais modifier la fiche.** La double isolation élimine le besoin d'installer un cordon d'alimentation trifilaire et un système d'alimentation électrique pourvus d'une mise à la terre.
- **Éviter tout contact entre le corps et les éléments mis à la terre, comme les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs**, afin de réduire les risques de choc électrique.
- **Ne pas utiliser l'outil électrique dans des endroits mouillés, ni l'exposer à la pluie**; l'infiltration d'eau à l'intérieur de l'outil augmente les risques de choc électrique.
- **Ne pas utiliser le cordon de manière abusive; on ne doit pas transporter l'outil en le tenant par le cordon, ou utiliser ce dernier pour le débrancher. On doit tenir le cordon à l'écart des sources de chaleur, de l'huile, des bords tranchants ou des pièces**

mobiles. Remplacer immédiatement les cordons endommagés, car ces derniers augmentent les risques de choc électrique.

- **Lorsqu'on utilise un outil électrique à l'extérieur, on ne doit utiliser que des rallonges conçues pour cet usage, comme celles de type W-A ou W**, afin de réduire les risques de choc électrique.

SÉCURITÉ PERSONNELLE

- **Rester vigilant en tout temps et faire preuve de jugement lorsqu'on utilise un outil électrique; ne pas utiliser l'outil lorsqu'on est fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments**, car un moment d'inattention pourrait entraîner des blessures graves.
- **Porter des vêtements appropriés; ne pas porter de vêtements amples ni de bijoux. Couvrir ou attacher les cheveux longs. Garder les cheveux, les vêtements, les bijoux et les gants éloignés des pièces mobiles**, car ceux-ci peuvent s'y coincer. Se tenir éloigné des événements puisque ces derniers pourraient camoufler des pièces mobiles.
- **Éviter les démarrages accidentels; s'assurer que l'interrupteur est en position d'arrêt avant de brancher l'outil.** Ne pas transporter l'outil en laissant le doigt sur l'interrupteur ni le brancher lorsque l'interrupteur est en position de marche, car cela pourrait causer un accident.
- **Retirer les clés de réglage avant de démarrer l'outil**; une clé laissée sur une pièce rotative pourrait entraîner des blessures.
- **Ne pas trop étendre les bras; les pieds doivent rester ancrés fermement au sol afin de maintenir son équilibre en tout temps** et de mieux maîtriser l'outil dans des situations imprévues.
- **Utiliser le matériel de sécurité approprié; toujours porter des lunettes de protection.** Porter un masque anti-poussières, des chaussures antidérapantes, un casque de sécurité ou des protecteurs auditifs lorsque la situation le requiert.

UTILISATION ET ENTRETIEN DE L'OUTIL

- **Fixer et soutenir le matériel sur une plate-forme stable au moyen d'une bride de serrage ou de tout autre dispositif semblable**; le matériel est instable lorsqu'on le retient manuellement ou qu'on l'appuie contre

le corps, ce qui peut faire perdre la maîtrise de l'outil.

• **Ne pas forcer l'outil ni l'utiliser pour des travaux autres que ceux pour lesquels il a été conçu.** Pour obtenir de meilleurs résultats et prévenir les risques de blessure, laisser l'outil couper à la vitesse pour laquelle il a été conçu.

• **Ne pas utiliser l'outil lorsque l'interrupteur marche-arrêt ne fonctionne pas;** tout outil qui ne peut être commandé au moyen de l'interrupteur est dangereux et doit être réparé.

• **Débrancher l'outil avant d'effectuer un réglage, de changer les accessoires ou de ranger l'outil;** ces mesures de sécurité préventives réduisent les risques de démarrage accidentel.

• **Lorsqu'on n'utilise pas l'outil, le ranger hors de la portée des enfants ou des personnes non qualifiées;** les outils sont dangereux entre les mains de personnes inexpérimentées.

• **Bien entretenir l'outil et s'assurer qu'il est toujours bien propre et aiguisé;** les outils bien entretenus et dont les bords sont bien tranchants sont moins susceptibles de rester coincés et sont plus faciles à maîtriser.

• **Vérifier les pièces mobiles afin de s'assurer qu'elles sont bien alignées et qu'elles ne restent pas coincées; vérifier également les pièces afin de s'assurer qu'il n'y a ni bris ni aucune autre condition susceptible de nuire au bon fonctionnement de l'outil; faire réparer l'outil si ce dernier est endommagé avant de s'en servir à nouveau,** car les accidents sont souvent causés par des outils mal entretenus.

• **N'utiliser que les accessoires recommandés par le fabricant pour le modèle concerné;** un accessoire destiné à un outil particulier peut devenir dangereux lorsqu'il est utilisé avec un autre.

ENTRETIEN

• **L'outil doit être entretenu par le personnel qualifié seulement;** toute maintenance effectuée par une personne non qualifiée pourrait entraîner des risques de blessure.

• **Lors de l'entretien, n'utiliser que des pièces de rechange identiques et suivre les directives de la section «Entretien» du présent guide** afin de prévenir les risques de choc électrique ou de blessure.

RÈGLES DE SÉCURITÉ PARTICULIÈRES

• **Tenir l'outil par les surfaces isolées prévues à cette fin lorsque l'outil risque d'entrer en contact avec des fils cachés ou le cordon,** car de tels contacts peuvent mettre les pièces métalliques de l'outil sous tension, engendrant des risques de choc électrique.

L'étiquette de l'outil peut comporter les symboles suivants.

V	volts
A	ampères
Hz	hertz
W	watts
min	minutes
~	courant alternatif
====	courant continu
n _o	sous vide
☐	Construction de classe II
⊕	borne de mise à la terre
⚠	symbole d'avertissement
.../min	tours ou courses à la minute

⚠AVERTISSEMENT: certains outils électriques, tels que les sableuses, les scies, les meules, les perceuses ou certains autres outils de construction, peuvent produire de la poussière contenant des produits chimiques susceptibles d'entraîner le cancer, des malformations congénitales ou pouvant être nocifs pour le système reproductif. Parmi ces produits chimiques, on retrouve :

- le plomb dans les peintures à base de plomb,
- la silice cristalline dans les briques et le ciment et autres produits de maçonnerie,
- l'arsenic et le chrome dans le bois de sciage ayant subi un traitement chimique (comme l'arséniate de cuivre et de chrome).

Le risque associé à de telles expositions varie selon la fréquence avec laquelle on effectue ces travaux. Pour réduire l'exposition à de tels produits, il faut travailler dans un endroit bien aéré et utiliser le matériel de sécurité approprié, tel un masque anti-poussières spécialement conçu pour filtrer les particules microscopiques.

• Éviter tout contact prolongé avec la poussière soulevée par cet outil ou autres outils électriques. Porter des vêtements de protection et nettoyer les parties exposées du corps avec de l'eau savonneuse. S'assurer de bien se protéger afin d'éviter d'absorber par la bouche, les yeux ou la peau des produits chimiques nocifs.

▲MISE EN GARDE : porter un dispositif de protection personnel anti-bruit approprié durant l'utilisation. Sous certaines conditions et pendant toute la durée de l'utilisation, le bruit émanant de ce produit pourrait contribuer à la perte d'audition.

▲MISE EN GARDE : ne pas toucher à la mèche ni à l'écrou de la douille de serrage durant ou immédiatement après la coupe, car ils peuvent être assez chauds pour brûler la peau nue.

▲AVERTISSEMENT: dès qu'on a changé la mèche ou effectué un réglage, s'assurer que l'écrou de la douille de serrage est bien serré afin d'éviter les blessures.

▲AVERTISSEMENT: ne pas appuyer sur le bouton de verrouillage de la broche lorsque le moteur est en marche afin d'éviter de perdre la maîtrise de l'outil ou de l'échapper, ce qui risque de l'endommager ou de causer des blessures.

▲AVERTISSEMENT: couper le courant de tous les circuits électriques situés à proximité de la zone où on prévoit effectuer une coupe afin d'éviter les risques d'incendie ou de blessure grave.

- **Toujours porter des lunettes de protection.** Porter un masque anti-poussières, ou des protecteurs auditifs lorsque la situation le requiert. On recommande d'utiliser des dispositifs de sécurité personnelle. **PENSONS SÉCURITÉ!**
- **Toujours s'assurer que le guide de profondeur est en place lorsqu'on utilise l'outil.** Ce dispositif empêche la mèche de trop s'enfoncer dans le matériau, éliminant les risques d'entrer en contact avec un fil électrique.
- **Attendre que le moteur s'arrête complètement avant de déposer l'outil sur une surface,** afin d'éviter que ce dernier tombe par terre ou qu'il accroche une pièce, ce qui risque d'endommager la mèche.
- **S'assurer que les mèches sont bien**

aiguës et en bon état; elles risquent de faire bondir l'outil et de blesser l'opérateur si elles sont endommagées.

- **Si l'outil ne fonctionne pas correctement, on doit l'apporter dans un centre de service autorisé.** L'outil ne comprend aucune pièce interne destinée à être entretenue par l'utilisateur et ne doit donc être ouvert que par du personnel qualifié.

SÉCURITÉ ET MAÎTRISE DE L'OUTIL

- **S'assurer que la surface de travail est exempte de clou ou de vis;** si l'outil passe sur une ferrure de ce genre, cela pourrait le faire sauter et endommager la mèche.
- **Ne jamais tenir l'outil d'une main et la pièce de l'autre;** la pièce doit être maintenue au moyen de dispositifs de serrage permettant ainsi de guider l'outil des deux mains.
- **Ne jamais couper un matériau lorsque ce dernier est appuyé contre une surface rigide;** on doit prévoir derrière le matériau un espace suffisamment grand pour permettre à la mèche de sortir librement.
- **Toujours débrancher l'outil de la source d'alimentation électrique** avant d'effectuer un réglage, de changer une mèche ou de nettoyer l'outil.
- **Ne jamais faire démarrer l'outil lorsque la mèche est déjà engagée dans une pièce;** celle-ci pourrait mordre dans le matériau.

RALLONGES

S'assurer que la rallonge est en bon état avant de l'utiliser. Toujours utiliser une rallonge qui convient à l'outil, c'est-à-dire dont le calibre des fils, la longueur du cordon et les valeurs nominales correspondent à l'outil alimenté. L'usage d'une rallonge de calibre insuffisant pourrait causer une chute de tension entraînant une perte de puissance et une surchauffe. Pour s'assurer qu'on utilise le calibre approprié, consulter le tableau indiqué ci-dessous.

MOTEUR

S'assurer que l'intensité nominale du cordon d'alimentation correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique; sur cette dernière, la mention «120 v c.a.» signifie que l'outil ne doit être branché que dans une prise de courant alternatif et non pas dans une prise de courant continu.

Calibres minimaux des rallonges (AWG)**Outils de 120 V c.a.**

Longueur totale de la rallonge (en pieds)	0 à 25	26 à 50	51 à 100	101 à 150
Intensité (en ampères)	AWG	AWG	AWG	AWG
Plus de 0				
Pas plus de 6	18	16	16	14
Plus de 6				
Pas plus de 10	18	16	14	12
Plus de 10				
Pas plus de 12	16	16	14	12
Plus de 12				
Pas plus de 16	14	12	Non recommandé	

INTERRUPTEUR (FIG. 1)

Pour faire démarrer le moteur, faire glisser l'interrupteur (A) jusqu'à la position «I»; pour l'arrêter, le mettre à la position «O».

INSTALLATION ET RETRAIT DES MÈCHES (FIG. 2)

AVANT de procéder, arrêter et débrancher l'outil de la source d'alimentation électrique.

1. **Pour remplacer une mèche**, enfoncer le bouton de verrouillage de la broche (B) sans le relâcher, puis tourner l'écrou de la douille de serrage (C) vers la gauche au moyen de la clé fournie.

2. Retirer la mèche. **⚠MISE EN GARDE** : la mèche peut être chaude.

3. Insérer la nouvelle mèche.

⚠AVERTISSEMENT : les mèches sont coupantes et doivent donc être manipulées avec soin.

⚠MISE EN GARDE : s'assurer de ne pas insérer les cannelures tranchantes de la mèche dans la douille de serrage; cela pourrait briser la mèche.

4. Le bouton de verrouillage de la broche étant toujours enfoncé, tourner l'écrou de la douille de serrage vers la droite au moyen de la clé fournie afin de bien la serrer.

⚠MISE EN GARDE : ne jamais serrer la douille sans y avoir d'abord inséré une mèche.

REMARQUE : les mèches peuvent être rangées dans la poignée de la clé (voir la fig. 3).

REPLACEMENT DE LA DOUILLE DE SERRAGE (FIG. 4)

Les accessoires requièrent des douilles de dimensions diverses; ceux de Black & Decker doivent être utilisés avec les

douilles de serrage de 3,2 mm (1/8 po) ou de 6,4 mm (1/4 po); ces deux douilles standard sont fournies avec le modèle RS250.

REPLACEMENT DE LA DOUILLE :

⚠MISE EN GARDE : la douille peut être chaude.

1. Arrêter l'outil, puis attendre qu'il s'arrête complètement avant de le débrancher de la source d'alimentation électrique.

2. Enfoncer le bouton de verrouillage de la broche (B) sans le relâcher, puis tourner l'écrou de la douille de serrage (C) vers la gauche au moyen de la clé fournie.

3. Retirer l'écrou et la douille de la broche filetée (fig. 4).

4. Fileter la nouvelle douille et l'écrou dans la broche.

5. Insérer la mèche voulue, puis bien serrer l'écrou au moyen de la clé.

⚠MISE EN GARDE : ne jamais serrer la douille sans y avoir d'abord inséré une mèche.

GUIDE DE PROFONDEUR (fig. 5, 6 et 7)

⚠MISE EN GARDE : retirer la mèche de la douille avant d'installer ou de retirer le guide de profondeur ou la poignée.

Toujours s'assurer que le guide de profondeur (fig. 5E) est en place lorsqu'on utilise l'outil. Remarque : il n'est toutefois pas nécessaire de l'utiliser avec l'arbre flexible. Pour obtenir les meilleurs résultats possibles, régler le guide au moyen du bouton prévu à cet effet (fig. 6F), de manière à laisser dépasser la mèche d'environ 3 mm (1/8 po) derrière la pièce. Si on a retiré la poignée et qu'on veut la fixer de nouveau, on recommande de l'aligner d'abord avec le guide de profondeur. Fixer la poignée au guide de profondeur, sans la serrer, et placer

l'ensemble sur une surface plane. Retenir la base du guide vers le bas afin de le maintenir de niveau avec la surface, puis serrer le bouton de la poignée, tel qu'illustré à la figure 7.

FONCTIONNEMENT

COUPES ORDINAIRES

La clé est munie d'une échelle pratique (fig. 8) qui aide à déterminer la profondeur de coupe. Pour réaliser une coupe en plongée, tenir fermement l'outil des deux mains, puis insérer la mèche dans le matériau à un angle de 45 °. Ramener lentement l'outil à un angle de 90 ° afin d'amorcer la coupe. Lorsqu'on coupe le matériau à partir du bord de la pièce, on doit tenir l'outil à un angle de 90 ° par rapport à la surface de travail. En maintenant le guide de profondeur appuyé contre le matériau, exercer une légère pression afin que la mèche entre en contact avec le bord de la pièce. Le guide de profondeur doit rester appuyé contre le matériau en tout temps. Déplacer l'outil vers la droite en exerçant une légère pression uniforme. Une fois la coupe terminée, attendre que l'outil s'arrête complètement avant de le soulever hors du matériau.

CHASSE-SCIURE

Pour améliorer la visibilité durant la coupe, la scie est munie d'un chasse-sciure (fig. 6) qu'on peut utiliser pour éliminer à mesure les débris sur la ligne de coupe. On peut aussi le régler de manière à bloquer la circulation d'air, au besoin.

DÉCOUPE D'UN TROU POUR UNE PRISE ÉLECTRIQUE (fig. 9)

⚠AVERTISSEMENT : couper le courant de tous les circuits électriques situés à proximité de la zone où on prévoit effectuer une telle coupe.



Installer la mèche illustrée ci-dessus; elle est spécialement conçue pour la coupe de boîtes électriques.

1. Pousser les fils électriques au fond de la boîte à prises afin d'éviter de les endommager, le cas échéant.

2. Avant d'installer le panneau de plâtre sur la boîte à prises, indiquer l'emplacement approximatif du centre de la boîte sur le panneau. Vérifier l'épaisseur du matériau afin de s'assurer

que la mèche utilisée est suffisamment longue pour le traverser complètement.

3. Fixer le panneau au moyen de quelques attaches, en prenant soin d'éviter le montant auquel est fixée la boîte à prises, afin de permettre au panneau de plâtre de fléchir légèrement autour de la boîte en saillie.

4. Mettre l'outil en marche puis, en le tenant fermement des deux mains (fig. 9), enfoncer la mèche directement au centre de la boîte à prises.

5. Diriger la mèche vers la droite, jusqu'à ce qu'elle atteigne le côté de la boîte; retirer la mèche suffisamment pour passer par-dessus la boîte, puis l'enfoncer de nouveau dans le matériau en l'accotant légèrement sur l'extérieur de la boîte.

6. Suivre le contour de la boîte (vers la gauche), tel qu'illustré, en exerçant une légère pression contre celle-ci afin d'éviter de faire dévier l'outil et de s'assurer d'obtenir une coupe précise.

REMARQUE : il s'agit du sens contraire à celui recommandé (vers la droite) pour les coupes ordinaires.

7. Retirer les retailles et la poussière de la boîte. Fixer le panneau de plâtre de façon définitive.

ENTRETIEN

L'outil doit être souvent nettoyé au moyen d'un jet d'air comprimé de manière à en retirer le plus de poussière possible et d'améliorer la durée de vie des balais et des roulements du moteur. On doit toujours porter le matériel de sécurité approprié lorsqu'on nettoie un outil à l'air comprimé. Les balais peuvent être remplacés; on peut y avoir accès par les panneaux situés de chaque côté du boîtier de l'outil. Black & Decker recommande de faire remplacer les balais dans un de ses centres de service ou dans un centre autorisé. Bien que le boîtier en plastique de l'outil soit résistant aux solvants, ne jamais utiliser ce produit, ni toute autre solution chimique, pour le nettoyer. Essuyer les pièces non métalliques de l'outil au moyen d'un linge sec.

IMPORTANT : pour assurer la SÉCURITÉ et la FIABILITÉ de ce produit, toutes les opérations de réparation, d'entretien et de réglage doivent être effectuées dans un centre de service autorisé ou par du personnel qualifié; on ne doit utiliser que des pièces de rechange identiques.

LUBRIFICATION

Tous les roulements ont été lubrifiés en usine pour la durée de vie de l'outil.

INFORMATION SUR LES SERVICES

Black & Decker dispose d'un réseau complet composé de centres de service et de centres autorisés situés partout en Amérique du Nord. Tous les centres de service Black & Decker sont dotés de personnel qualifié en matière d'outillage électrique; ils sont donc en mesure d'offrir à leur clientèle un service efficace et fiable.

Pour obtenir un conseil technique ou une pièce d'origine ou pour faire réparer un outil, on peut communiquer avec le centre Black & Decker le plus près.

Pour obtenir le numéro de téléphone, consulter les pages jaunes sous la rubrique «Outils - électriques» ou composer le **1 800 544-6986**.

ACCESSOIRES OFFERTS PAR BLACK & DECKER

Toujours utiliser la mèche qui convient aux travaux à effectuer et au matériau à couper. Ne pas utiliser cet outil avec des mèches de perceuses ou de tournevis. Les mèches offertes sont les suivantes :

MÈCHES UNIVERSELLES : bois, contreplaqué, stratifié et mousse

MÈCHES POUR PLACOPLÂTRE : cloisons sèches seulement; ne pas utiliser pour couper le bois afin d'éviter d'user prématurément la mèche.

MÈCHES POUR TUILES : tuiles en céramique

ACCESSOIRES

Les accessoires recommandés pour chaque outil sont vendus séparément chez les dépositaires locaux ou dans les centres de service autorisés. Pour obtenir plus d'information sur les accessoires, composer le 1 800 544-6986.

▲MISE EN GARDE : l'usage d'un accessoire non recommandé peut présenter un danger.

GARANTIE COMPLÈTE DE DEUX ANS POUR USAGE RÉSIDENTIEL

Black & Decker (U.S.) Inc. garantit ce produit pour une période de deux ans contre tout défaut de matériel ou de fabrication. Le produit défectueux sera remplacé ou réparé sans frais, suivant l'une des deux méthodes suivantes.

La première méthode consiste en un échange seulement. On doit retourner le produit au détaillant qui l'a vendu (pourvu qu'il s'agisse d'un détaillant participant), en respectant les délais stipulés dans sa politique relative aux échanges (normalement de 30 à 90 jours après la vente). Une preuve d'achat peut être requise. On doit vérifier la politique de retour du détaillant pour tout produit retourné après le délai prescrit pour les échanges.

La deuxième méthode consiste à apporter ou à envoyer le produit (prépayé) à un centre Black & Decker ou à un centre de service autorisé aux fins de réparation ou de remplacement, selon notre choix. Une preuve d'achat peut être requise. Les centres Black & Decker et les centres de service autorisés sont répertoriés dans les pages jaunes sous la rubrique «Outils - électriques».

Cette garantie ne s'applique pas aux accessoires. Elle confère des droits légaux particuliers à l'acheteur, mais celui-ci pourrait aussi bénéficier d'autres droits variant d'un territoire à l'autre.

Toute question doit être adressée au gérant du centre Black & Decker le plus près. Ce produit n'est pas destiné à un usage commercial.

Imported by / Importé par
Black & Decker Canada Inc.
100 Central Ave.
Brockville (Ontario) K6V 5W6

Voir la rubrique "Outils électriques"
des Pages Jaunes
pour le service et les ventes.





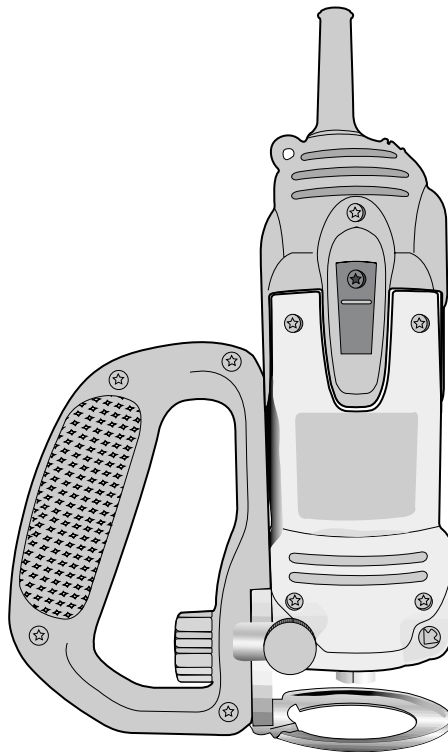
SIERRA ROTATORIA

MANUAL DE INSTRUCCIONES

NÚMERO DE CATÁLOGO – RS2500

ANTES DE DEVOLVER
ESTE PRODUCTO
POR CUALQUIER
MOTIVO, FAVOR
LLAMAR AL
1-800-544-6986

DE TENER ALGÚN
PROBLEMA CON SU
PRODUCTO BLACK & DECKER,
FAVOR LLAMAR AL
1-800-544-6986
ANTES DE LLAMAR, TENGA LA
SIGUIENTE INFORMACIÓN
DISPONIBLE. NO. DE
CATALOGO, TIPO NO., Y
CÓDIGO DE FECHA
(P.EJ.0130M). EN LA MAYORÍA
DE LOS CASOS, UN
REPRESENTANTE DE **BLACK
& DECKER** LE PUEDE
RESOLVER SU PROBLEMA
TELEFÓNICAMENTE. SI TIENE
UNA SUGERENCIA O
COMENTARIO, LLÁMENOS. SU
APORTE ES VITAL PARA
BLACK & DECKER.



⚠ADVERTENCIA: Lea y entienda todo el instructivo. El no seguir todas las instrucciones enumeradas a continuación puede resultar en electrochoque, fuego y/o seria lesión personal.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

ÁREA DE TRABAJO

- Mantenga su área de trabajo limpio y bien iluminado. Bancos de trabajo abarrotados de cosas y áreas oscuras son una invitación a los accidentes.
- No opere herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, donde hay presencia de líquidos, gases, o polvos inflamables. Las herramientas eléctricas crean chispas que podrían encender el polvo o los gases.
- Mantenga a los transeúntes, niños, y visitantes alejados mientras opera una herramienta eléctrica. Las distracciones podrían causar la pérdida de control.

SEGURIDAD ELÉCTRICA

- Las herramientas con doble aislamiento están equipadas con un enchufe polarizado (una clavija es más ancha que la otra.) Este enchufe encajará en un tomacorriente polarizado de una sola manera. Si el enchufe no encaja bien en el tomacorriente, invierta el enchufe. Si todavía no encaja, contacte a un electricista competente para que instale un tomacorriente polarizado. No cambie el enchufe. El aislamiento doble elimina la necesidad de un cable eléctrico a tierra de tres alambres y un sistema de alimentación eléctrica puesto a tierra.
- Evite que su cuerpo haga contacto con superficies a tierra tales como tuberías, radiadores, cocinas, y refrigeradoras. Existe un mayor riesgo de electrochoque si su cuerpo está en contacto a tierra.
- No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o condiciones húmedas. La penetración de agua a una herramienta eléctrica incrementará el riesgo de electrochoque.
- No maltrate el cable. No lo use nunca para acarrear las herramientas o halar el enchufe de un tomacorriente. Mantenga el cable alejado del calor, aceite, bordes afilados o partes en movimiento. Reemplace inmediatamente los cables dañados. Los cables dañados incrementan el riesgo de electrochoque.
- Al operar una herramienta eléctrica a la intemperie, use un cable de extensión para exteriores marcado "W-A" o "W." Estos cables están hechos para uso

exterior y reducen el riesgo de electrochoque.

SEGURIDAD PERSONAL

- Manténgase alerta, observe lo que está haciendo y use sentido común al usar una herramienta eléctrica. No la use cuando esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol, o medicinas. Un instante de inatención mientras opera herramientas eléctricas puede resultar en serias lesiones personales.
- Vístase adecuadamente. No use vestimenta suelta o joyas. Mantenga el cabello largo sujeto. Mantenga su cabello, vestimenta y guantes apartados de piezas en movimiento. La vestimenta suelta, las joyas o el cabello largo podrían quedar atrapados en las partes en movimiento. Los huecos de ventilación cubren partes en movimiento y debe ser evitados.
- Evite un arranque accidental. Asegúrese de apagar la herramienta antes de enchufarla. El cargar las herramientas con el dedo en el interruptor o enchufar herramientas que tienen el interruptor activado es una invitación a los accidentes.
- Quite las llaves de ajuste antes de activar la herramienta. Una llave que se deja anexada a una parte giratoria de la herramienta puede resultar en lesión personal.
- No se extralimite. Mantenga la pisada firme y el balance apropiado todo el tiempo. El pié bien afinado y el balance apropiado permite un mejor control de la herramienta en situaciones inesperadas.
- Utilice equipo de seguridad. Use siempre protección ocular. Se deberá usar máscara contra el polvo, calzado protector antirresbalante, casco, o protector de oído en las condiciones que los justifican.

USO Y CUIDADO DE HERRAMIENTAS

- Utilice tornillos de banco u otra forma práctica para sujetar y apoyar la pieza de trabajo a una plataforma estable. Sujetar la pieza manualmente o contra su cuerpo es inestable y puede llevar a la pérdida de control.
- No fuerce la herramienta. Use la herramienta correcta para la aplicación. La herramienta correcta hará una labor mejor y más segura, con la energía nominal para la cual fue diseñada.
- No use la herramienta si el interruptor no prende y apaga. La herramienta que no se puede controlar con el interruptor es peligrosa y debe ser reparada.

- Desconecte el enchufe de la toma de corriente antes de efectuar cualquier ajuste, cambio de accesorios, o guardar la herramienta. Estas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo a que la herramienta arranque accidentalmente.
- Mantenga herramientas que no estén en uso fuera del alcance de los niños y otras personas no entrenadas. Las herramientas son peligrosas en manos de usuarios no entrenados.
- Las herramientas deben recibir un mantenimiento cuidadoso. Mantenga las herramientas para corte afiladas y limpias. Las herramientas bien cuidadas con bordes de corte afilados son menos susceptibles a trabarse y más fáciles de controlar.
- Revise si hay desalineamiento o traba en las partes móviles, partes rotas u otra condición que pueda afectar la operación de la herramienta. De estar dañada, dar servicio a la misma antes de utilizarla. Muchas veces la causa de accidentes se debe a herramientas con poco mantenimiento.
- Use solamente los accesorios que el fabricante recomienda para su modelo. Los accesorios adecuados para una herramienta, pueden resultar peligrosos cuando se usa en otra.

SERVICIO

- El servicio a la herramienta debe ser efectuado por personal de reparación calificado únicamente. El servicio o mantenimiento realizado por personal no calificado puede provocar riesgos de lesiones.
- Cuando se efectúe el mantenimiento de una herramienta, utilice únicamente accesorios originales. Siga las instrucciones presentadas en la sección Mantenimiento, de este manual. El empleo de piezas no autorizadas o el no seguir las instrucciones de mantenimiento, puede originar riegos de electrochoque o lesiones.

REGLAS DE SEGURIDAD ESPECÍFICAS

- Cuando realice una operación en la cual la herramienta pueda hacer contacto con cables escondidos, sujétela por las partes con aislamiento antideslizante. El contacto con un cable con corriente hará que las partes metálicas de la herramienta puedan transmitir una descarga eléctrica al operario.

⚠ADVERTENCIA: El polvo creado al lijar, aserrar, pulir, taladrar o realizar otras

actividades de la construcción, contiene sustancias químicas que se sabe producen cáncer, defectos de nacimiento u otros defectos del sistema reproductor. Algunos ejemplos de esos productos químicos son:

- El plomo de las pinturas a base de plomo,
- La sílice cristalina de los ladrillos, del cemento y de otros productos de albañilería, y
- El arsénico y el cromo de la madera tratada químicamente (CCA).

El riesgo que se corre a causa del contacto con esos productos varía según la frecuencia con que usted realice este tipo de trabajos. Con el fin de reducir su exposición a esas sustancias químicas, trabaje en un área bien ventilada y utilice un equipo de seguridad reglamentario, tal como una máscara contra el polvo especialmente diseñada para filtrar partículas microscópicas.

- Evite el contacto prolongado con el polvo proveniente del lijado, aserrado, amolado y taladrado eléctrico y otras actividades de construcción. Use vestimenta protectora y lave todas las áreas expuestas con agua y jabón. De entrar polvo en sus ojos, boca, o que este permanezca sobre su piel puede promover la absorción de químicos dañinos.

⚠ATENCIÓN: Use protección auditiva apropiada cuando usa la herramienta. Bajo ciertas condiciones y el tiempo que se usa la herramienta, el ruido proveniente de este producto podría contribuir a pérdida auditiva.

⚠ATENCIÓN: No tocar la broca o la tuerca de mordaza durante o inmediatamente después de cortar el material. La broca y la tuerca de mordaza podrían ser lo suficientemente calientes como para quemar la piel.

⚠ADVERTENCIA: Después de cambiar las brocas o efectuar ajustes, asegúrese de que la tuerca de mordaza esté bien apretada para evitar lesiones.

⚠ADVERTENCIA: No presione el seguro de la flecha mientras el motor está en marcha. El operador puede perder el control y dejar caer la herramienta. Esto podría ocasionar lesión personal o daño a la herramienta.

⚠ADVERTENCIA: Apague todos los circuitos eléctricos activos de toda área

donde se harán cortes para evitar incendio o lesiones graves.

- **Use siempre protección ocular.** Se deben usar las mascarillas contra el polvo o protección auditiva de acuerdo a las condiciones de trabajo. Se recomienda usar aparatos de seguridad personal. TRABAJE CON SEGURIDAD.
- **Siempre opere la herramienta con la guía de profundidad en su lugar.** La guía no permite que la broca se hunda con demasiada profundidad a través del material. Se debe mantener un mínimo de penetración para eliminar el peligro de cortar el cableado eléctrico.
- **No coloque la herramienta sobre alguna superficie hasta que el motor se haya detenido completamente.** La rotación del motor podría hacer que la herramienta ruede al piso o dentro de alguna pieza de material que dañaría la broca.
- **Asegúrese de que las brocas de corte estén afiladas y en buenas condiciones.** Brocas dañadas pueden hacer saltar la herramienta y lesionar al operador.
- **Si su herramienta no funciona correctamente, llévela a un centro de servicio autorizado.** Dentro de esta herramienta no hay piezas que puedan repararse. La misma sólo debe ser abierta por personal de servicio entrenado.

P

ARA MANTENER UN CONTROL SEGURO SOBRE HERRAMIENTA

- **Asegúrese que la superficie de trabajo esté libre de clavos o tornillos.** Hacer cortes donde se encuentra un clavo o tuerca puede hacer que la herramienta salte, dañando la broca.
- **No opere la herramienta con una mano mientras sujeta la pieza de corte con la otra.** Fije siempre el material y guíe la herramienta con ambas manos.
- **No corte material que reposa sobre una superficie dura.** Debe dejar espacio detrás del material para que la broca pueda sobresalir.
- **Desconecte el enchufe del tomacorriente** antes de hacer ajustes, cambios de broca, o limpieza de la herramienta.
- **No ponga a funcionar la herramienta con la broca metida en el material.** La broca puede engarzarse en el material.

USO DE CABLES DE EXTENSIÓN

Asegúrese que el cable de extensión esté en buenas condiciones antes de usar. Al utilizar un cable de extensión, asegúrese de que sea del tamaño correspondiente a la herramienta, o sea, lo suficientemente "pesado" como para transportar la corriente que la herramienta va a extraer. Un cable de tamaño insuficiente causará una caída en la línea de voltaje resultando en pérdida de energía y recalentamiento. Para el tamaño correcto vea la tabla siguiente.

Calibre mínimo para cables de extensión (AWG)
Herramientas de 120 VAC

Largo total del cable	0-25	26-50	51-100	101-150
Amp nominal	AWG	AWG	AWG	AWG
Más de 0				
No más de 6	18	16	16	14
Más de 6				
No más de 10	18	16	14	12
Más de 10				
No más de 12	16	16	14	12
Más de 12				
No más de 16	14	12	No recomendado	

MOTOR

Verifique que su suministro de corriente concuerde con el marcaje de la placa de datos. 120 Voltios de corriente alterna (AC) solo indica que su herramienta operará con corriente alterna y nunca con corriente directa.

INTERRUPTOR (FIG. 1)

Para prender el motor, deslice el interruptor (A) a la posición "I". Para pararlo, deslice el interruptor a la posición "O".

INSTALACIÓN Y REMOCIÓN DE LA BROCA (FIG. 2)

Para cambiar brocas, **PRIMERO** apague la herramienta y desconéctela del tomacorriente.

1. **Para cambiar la broca**, oprima y mantenga el seguro de la flecha hacia abajo (B) y gire la tuerca de mordaza (C) en sentido antihorario con la llave suministrada.

2. Saque la broca vieja. **ATENCIÓN:** La broca puede estar caliente.

3. Inserte la broca nueva

⚠ADVERTENCIA: Las brocas son afiladas y deben manejarse con gran cuidado.

⚠ATENCIÓN: Al cambiar brocas, no insertar en la mordaza las brocas para corte. Esto puede ocasionar su rotura.

4. Mientras oprime el seguro de la flecha, gire la tuerca de mordaza en sentido horario con la llave, a fin de que la mordaza quede bien apretada.

⚠ATENCIÓN: Nunca apriete la mordaza sin la broca instalada.

NOTA: Las brocas para accesorios de la sierra rotatoria se pueden guardar en el mango de la llave. Ver Fig. 3.

CAMBIO DE MORDAZAS (FIG. 4)

Algunos accesorios requieren mordazas de distinto tamaño. Las dos mordazas que se usan con accesorios Black & Decker son de 1/8" y 1/4". La RS250 viene con mordazas de 1/8" y 1/4" como equipo estándar.

PARA CAMBIAR LA MORDAZA:

⚠ATENCIÓN: La mordaza puede estar caliente.

1. Apague la herramienta, deje que la misma se haya detenido por completo y desconéctela del tomacorriente.

2. Oprima y mantenga el seguro de la flecha (B) hacia dentro y gire la tuerca de mordaza (C) en sentido antihorario

con la llave suministrada.

3. Saque la tuerca de mordaza y la mordaza de la flecha roscada (vea Fig. 4).

4. Ensarte la nueva tuerca de mordaza y mordaza en la flecha.

5. Inserte la broca adecuada y mediante la llave, apriete muy bien la tuerca de mordaza con la llave.

⚠ATENCIÓN: Nunca apretar la mordaza sin la broca instalada.

GUÍA DE PROFUNDIDAD (FIGS. 5,6,7)

⚠ATENCIÓN: Remueva la broca de la mordaza antes de instalar o quitar la guía de profundidad o el mango.

Mantenga la guía ((E) Fig. 5) en su lugar durante todo el tiempo que opera la herramienta. Nota: No se requiere usar con el eje flexible. Para mejor resultado, ajuste la guía usando la perilla de bloqueo ((F) Fig. 6) para permitir que la broca sobresalga un mínimo de 1/8" más allá del material a cortar. Cuando el mango se haya removido y se vuelve a poner, se recomienda alinear la guía de profundidad con el mango. Unir sin apretar el mango con la guía de profundidad y coloque ambos sobre una superficie plana. Mantenga la base de la guía hacia abajo para que quede uniforme con la superficie plana y apriete la perilla del mango como se ilustra en la Figura 7.

Operación**CORTES EN GENERAL**

En la llave (Fig.8) se encuentra una escala conveniente que se puede utilizar para determinar la profundidad del corte. En pasadas penetrantes, mantenga la herramienta firme sujetándola con las dos manos, e inserte la broca en el material a un ángulo de 45°. Lleve la herramienta lentamente hasta un ángulo de 90° para comenzar el corte. Al cortar desde el borde de la pieza, mantenga la herramienta a 90° respecto a la superficie de la pieza. Con la guía de profundidad en contacto con la superficie de la pieza, aproxime la broca lentamente hasta hacer contacto con el borde. La guía de profundidad debe mantenerse en todo momento en contacto con el material que se está cortando. Mueva la herramienta en dirección horaria mediante presión lenta y continua para seguir cortando. Al finalizar el corte, deje que la herramienta se detenga completamente antes de levantarla del material.

SOPLADOR DE LA LÍNEA DE CORTE

Para fomentar la visibilidad mientras ejecuta el corte, su sierra rotatoria viene equipada con un soplador de la línea de corte (Fig. 6) que puede usarse para mantener el área de trabajo libre de polvo mientras ejecuta el aserrado. También se puede girar para bloquear el flujo de aire si se desea.

CORTE DE HUECO PARA UNA CAJA DE TOMACORRIENTE (FIG. 9)

▲ADVERTENCIA: Apague todos los circuitos eléctricos activos en el área donde se van a cortar los huecos.



Instale la broca para seguimiento de puntos de corte aquí. Está diseñado específicamente para usarse con cortes de huecos para cajas de salida.

1. De haberlo, empuje el cableado lo más profundo dentro de la caja de la toma de corriente para evitar dañarla con la broca cortante.
2. Antes de colgar la lámina que cubre la caja, marque la ubicación aproximada del centro de la caja en la lámina de cartón de yeso o fibra prensada. Verifique la profundidad de corte de la broca contra el lado de la lámina para asegurar que ésta cortará por completo a través del material.
3. Fije la lámina en su lugar con algunos sujetadores evitando el del entramado que sujeta la caja. Esto permite que la lámina pueda flexionarse un poco alrededor de la caja haciéndola sobresalir.
4. Encienda la sierra rotatoria. Sujetando firmemente la herramienta con ambas manos, (Fig. 9) penetre la broca en forma recta en el centro de la caja.
5. Corte hacia la derecha hasta tocar el borde de la caja. Saque la broca lo justo para que ésta quede apenas sin tocar el borde de la caja. Húndala otra vez manteniendo la broca suavemente contra la parte exterior de la caja.
6. Siga la parte exterior de la caja (sentido antihorario) según se ilustra, manteniendo una leve presión contra la caja. Esto minimizará el desplazamiento y le dará un corte limpio y preciso.
NOTA: Esto es lo opuesto a la recomendación para cortes en general, de cortar en sentido horario.
7. Quite los desechos y el polvo de la caja.

Termine la fijación de la lámina de cartón de yeso o fibra prensada.

IMANTENIMIENTO

Se debe limpiar la herramienta soplando aire a menudo, a fin de expeler el máximo posible de polvo. Esto aumentará la vida de las escobillas y rolineras dentro del motor. Use siempre el equipo de seguridad apropiado al usar aire comprimido para limpiar una herramienta. Las escobillas de esta herramienta son reemplazables y se pueden llegar hasta ellas a través de los paneles de cualquier lado de la envoltura de la herramienta. Black and Decker recomienda que el cambio de escobillas sea hecho por un centro de servicio de la compañía o centro autorizado. Aunque la cubierta de plástico es resistente a los disolventes, evite usar estos o químicos fuertes para limpiarla. Limpie las partes no metálicas de la herramienta con un paño seco.

IMPORTANTE: para garantizar la SEGURIDAD y CONFIABILIDAD del producto, toda reparación, mantenimiento y ajuste debe efectuarse en los centros de servicio autorizados u otras organizaciones de servicio calificados, utilizando siempre repuestos idénticos.

LUBRICACIÓN

Todas las rolineras vienen lubricadas de fábrica para su buena conservación.

INFORMACIÓN DE SERVICIO

Black & Decker ofrece una red completa de centros de servicio y centros autorizados en toda Norteamérica. Todos los centros de servicio Black & Decker disponen de personal entrenado para dar un servicio eficiente y confiable a las herramientas eléctricas de sus clientes.

De necesitar orientación técnica, reparación o repuestos originales de fábrica, diríjase al centro Black & Decker local.

Para hallar la ubicación del centro de servicio más cercano, busque en las páginas amarillas de la guía telefónica bajo "Herramientas—Eléctricas" o llame a: 1-800-544-6986

ACCESORIOS BLACK AND DECKER DISPONIBLES

Use siempre la broca apropiada para la aplicación y el material a cortar. No use esta herramienta con brocas de taladro y de atornillar. Las brocas disponibles son:

BROCAS DE USO GENERAL – para madera, madera contrachapada, laminados y espuma.

BROCAS DE "DRYWALL" (mampostería en seco) – sólo para "drywall". Si se usa en madera la broca se desafilta rápidamente.

BROCAS DE BALDOSA – para baldosas de cerámica.

BROCAS BURILADORAS CON GUÍA – para aplicar un borde decorativo a maderas, contrachapados y laminados.

ACCESORIOS

Los accesorios que se recomiendan usar con su herramienta están disponibles en su centro de servicio local o centro de servicio autorizado. Si necesita ayuda para obtener un accesorio, favor llamar al: 1-800-544-6986

⚠ADVERTENCIA: Puede ser peligroso usar cualquier accesorio no recomendado

GARANTÍA COMPLETA DE DOS AÑOS PARA USO DOMÉSTICO

Black & Decker (U.S.) Inc. garantiza este producto por dos años contra todo defecto de material y fabricación. El producto defectuoso será reemplazado o reparado sin costo en una de las dos formas siguientes.

La primera opción, que resultará en intercambio solamente, será devolviendo el producto al minorista donde fue comprado (siempre que la tienda sea un minorista participante). Las devoluciones deberán hacerse dentro del período de intercambio que el minorista tiene por política (generalmente de 30 a 90 días después de la venta). La prueba de compra podrá ser requerida. Favor informarse con el minorista sobre la política específica de devolución en cuanto a devoluciones hechas en fecha posterior a la fijada para intercambios.

La segunda opción es llevar o enviar el producto (pre-pagado) a un centro de servicio Black & Decker o un centro autorizado para reparaciones o reemplazo, a nuestra discreción. La prueba de compra podrá ser requerida. Los centros de servicio Black & Decker o centros autorizados se anuncian bajo "Herramientas - Eléctricas" en las páginas amarillas de la guía telefónica.

Esta garantía no aplica a los accesorios. Esta garantía le otorga a usted derechos legales específicos y otros derechos que pueden variar de estado en estado y de provincia a provincia. Si tiene alguna pregunta, comuníquese con el gerente de su centro de servicio Black & Decker más cercano.

Este producto no está destinado al uso comercial.

PARA REPARACION Y SERVICIO DE SUS HERRAMIENTAS ELECTRICAS FAVOR DE DIRIGIRSE AL CENTRO DE SERVICIO MAS CERCANO

CULIACAN	Av. Nicolas Bravo #1063 Sur	(56 77) 12 42 10
GAUDALAJARA	Av. La Paz #1770	(33 38) 26 69 78
LEON	Polara #32	(47 77) 13 14 56
MEXICO	Sonora #134 Hipodromo Condesa	(55 55) 53 99 79
MERIDA	Calle 63 #459	(99 99) 23 54 90
MONTERREY	Av. Francisco I. Madero Pte. 1820-A	(81 83) 72 11 25
PUEBLA	17 Norte #2057	(22 22) 46 90 20
QUERETARO	Av. Madero 139 Pte.	(44 22) 14 60 60
SAN LOUIS POTOSI	Pedro Moreno #408 Fracc. la Victoria	(44 48) 14 25 67
TORREON	Blvd. Independencia, 96 pte.	(87 17) 16 52 65
VERACRUZ	Prolongación Diaz Miron #4280	(29 99) 21 70 18
VILLAHERMOSA	Zaragoza #105	(99 33) 12 53 17

PARA OTRAS LOCALIDADES LLAME AL: (55) 5326-7100

IMPORTADO: BLACK & DECKER S.A. DE C.V.
BOSQUES DE CIDROS ACCESO RADIATAS NO. 42
COL. BOSQUES DE LAS LOMAS.
05120 MÉXICO, D.F.
TEL. 3-26-71-00

ESPECIFICACIONES

Tension de alimentación: 120V ~
Potencia nominal: 279 W
Frecuencia de operación: 60 Hz
Consumo de corriente: 2.5 A

